

VAT reg.no.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna  
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH &amp; Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA  
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/  
FreeAssegnato/  
Not FreeFerrovia/  
RailConfiere/  
CarrierPorto/  
FreightAltra vettura /  
Other VehicleEspresso/  
ExpressVettura propria/  
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

36095051

4 Data spedizione/  
Shipping Date

07.02.2019

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/  
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003695201

10 Vs.rif. /  
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data12 Ns.reparto/  
Our Department

AGKBHL-P31L

Nikolai Neumann

13 Tel.

+4972239415971

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

216540

18 Tipo spedizione/  
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /  
Autocarro/ Standard

20 Franco/  
Free23/24 Lordo/  
GrossPeso lordo/Total Weight  
9.887,9 kgAssegnato/  
Not Free

X

Netto/Net

9.028,8 kg

21 Imballo/  
Packing

11 x TBA-501480, 55 x TBA-501481, 11 x TBA-501482

22 Rif.spedizione/  
Shipping Mark

12056326

26 Luogo di scarico/  
Receiving Location

14248

180216637

52090127h3

25 Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball  
Description / Part No. / Pack30 Quantità /  
Quantity31 Unità  
mis. /40 Destinatario / Receiver  
Q.tà / Qty +/-

10

2500189010

L-020M0-0G20-18 DC dry#S

594

Doppia frizione

229436919-0000-10

550003695201

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0029200491

594 PZ

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE  
Ursprungsland / Country of origin  
Germania

Quantità dichiarata: 594

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 11

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 14/02/19

Firma:

Lista imballi e dimensioni

| N. | Colli     | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni          | Packing Description | Nr. Kanban |
|----|-----------|------------|------------|---------------------|---------------------|------------|
| 1  | 236761155 | 820,8 KG   | 898,9 KG   | 1.200x1.000x 760 MM | TBA-501480          |            |
|    |           |            | Mat.No.    | 229436919-0000-10   | Quantity:           | 54 PZ      |
| 2  | 236764532 | 820,8 KG   | 898,9 KG   | 1.200x1.000x 760 MM | TBA-501480          |            |
|    |           |            | Mat.No.    | 229436919-0000-10   | Quantity:           | 54 PZ      |
| 3  | 236766216 | 820,8 KG   | 898,9 KG   | 1.200x1.000x 760 MM | TBA-501480          |            |
|    |           |            | Mat.No.    | 229436919-0000-10   | Quantity:           | 54 PZ      |
| 4  | 236769562 | 820,8 KG   | 898,9 KG   | 1.200x1.000x 760 MM | TBA-501480          |            |
|    |           |            | Mat.No.    | 229436919-0000-10   | Quantity:           | 54 PZ      |
| 5  | 236771176 | 820,8 KG   | 898,9 KG   | 1.200x1.000x 760 MM | TBA-501480          |            |

Pagina 1/2

**LuK GmbH & Co. KG**

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 20950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerleis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280



Bolla Nr./Delivery note no.: 36095051

Datum/Date: 07.02.2019

|    |           |          |          |                                |           |       |
|----|-----------|----------|----------|--------------------------------|-----------|-------|
|    |           |          | Mat.No.  | 229436919-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 6  | 236797226 | 820,8 KG | 898,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 229436919-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 7  | 236801974 | 820,8 KG | 898,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 229436919-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 8  | 236806061 | 820,8 KG | 898,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 229436919-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 9  | 236814251 | 820,8 KG | 898,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 229436919-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 10 | 236814252 | 820,8 KG | 898,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 229436919-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 11 | 236814253 | 820,8 KG | 898,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 229436919-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |

Gestione beni in prestito

|    |                                          |            |
|----|------------------------------------------|------------|
| 11 | P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150    | TBA-501480 |
| 55 | P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140     | TBA-501481 |
| 11 | P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000 | TBA-501482 |

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

|                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                |  |                                                                                                                                                                                           |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------|--|--------------------------------------|--|
| <b>1</b> Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese)<br>Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese)<br>LuK GmbH & Co. KG<br>LuK Bühl Hauptwerk Versand 1<br>Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25<br>DE-77815 Bühl |  |                                                                                |  | Nr. Fornitore <b>91002566</b><br>Nr. Fornitore                                                                                                                                            |  |                                                    |  | <b>BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Pagina 1 / 1<br>12056326 |  |                                                |  |                                      |  |
| <b>2</b> Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br>Magna PT S.p.A.<br>V Dei Ciclamini 4<br>IT-70026 Modugno                                             |  |                                                                                |  | <b>16</b> Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese)<br>Carrier (Name, Address, Country)<br>Schweitzer GmbH + Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Str. 22<br>DE-71634 Ludwigsburg |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
| <b>3</b> Luogo di consegna della merce<br>Luogo di consegna della merce<br>Ort/Area Modugno 14248<br>Land/Paese Italia                                                                      |  |                                                                                |  | <b>17</b> Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese)<br>Successive Carriers (Name, Address, Country)                                                                               |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
| <b>4</b> Luogo e data di ritiro merce<br>Place and Date of Acceptance of Goods<br>Ort/Area Bühl<br>Land/Paese Germania<br>Date/Date 07.02.2019                                              |  |                                                                                |  | <b>18</b> Riserva di trasporto<br>Reservations of Carriers                                                                                                                                |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
| <b>5</b> Documenti allegati<br>Documents Enclosed                                                                                                                                           |  |                                                                                |  |                                                                                                                                                                                           |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
| <b>6</b> Note particolari<br>Mark and Nos                                                                                                                                                   |  | <b>7</b> Posizione del collo<br>Nr. dei colli                                  |  | <b>8</b> Tipo d'imballaggio<br>Type of Packaging                                                                                                                                          |  | <b>9</b> Descrizione merce<br>Description of Goods |  | <b>10</b> Numero Statistico<br>Statistical Number                                                                                                                                                                                                                                                             |  | <b>11</b> Peso lordo (kg)<br>Gross Weight (kg) |  | <b>12</b> Volume (m³)<br>Volume (m³) |  |
| 36095051                                                                                                                                                                                    |  | 11 TBA-501480                                                                  |  |                                                                                                                                                                                           |  | automotive parts                                   |  | 87089390                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | 9887,90                                        |  | 10,032                               |  |
| 36095054                                                                                                                                                                                    |  | 10 TBA-501480                                                                  |  |                                                                                                                                                                                           |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | 9486,00                                        |  | 9,120                                |  |
| 36097120                                                                                                                                                                                    |  | 5 PBX                                                                          |  |                                                                                                                                                                                           |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | 4032,50                                        |  | 4,500                                |  |
| Totale:                                                                                                                                                                                     |  | 26 Imballo                                                                     |  |                                                                                                                                                                                           |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | 23406,40                                       |  | 23,652                               |  |
| <b>13</b> Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)<br>Instructions of the consignor (customs and other formalities)                                                             |  | SA/BHL-PLL01 i.A. Kevin Këshammer<br>TEL: +497223 9411380 FAX: +497223 9413439 |  | <b>19</b> a carico di:<br>To Be Paid By:                                                                                                                                                  |  | Fornitore Trasportatore                            |  | Valuta Currency                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | Destinataro Consignee                          |  |                                      |  |
|                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                |  | Condizioni di trasporto<br>Transportation Charges                                                                                                                                         |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
|                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                |  | Riduzione<br>Reductions                                                                                                                                                                   |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
|                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                |  | Subtotale<br>Subtotal                                                                                                                                                                     |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
|                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                |  | Supplemento<br>Supplement                                                                                                                                                                 |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
|                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                |  | Altre spese<br>Additional Fees                                                                                                                                                            |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
|                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                |  | Altre<br>Others                                                                                                                                                                           |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
|                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                |  | Totale da pagare<br>Total to Pay                                                                                                                                                          |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
| <b>14</b> Rimborso<br>Reimbursement                                                                                                                                                         |  |                                                                                |  | <b>20</b> Accordi speciali<br>Special agreements                                                                                                                                          |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
| <b>15</b> Pagamento condizioni di trasporto<br>Payment of Freight Charges<br>FCA BÜHL                                                                                                       |  |                                                                                |  |                                                                                                                                                                                           |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
| <b>21</b> Prodotto in<br>Stabilito in Bühl da a 07.02.2019                                                                                                                                  |  |                                                                                |  | <b>24</b> Merce ricevuta<br>Goods received da a 14 FEB 2019                                                                                                                               |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
| <b>22</b> LuK GmbH & Co. KG<br>Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25<br>77815 Bühl<br>Firma e stampa del fornitore<br>Signature and Stamp of Sender                                                  |  |                                                                                |  | <b>23</b> Schweitzer GmbH + Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Str. 22<br>71634 Ludwigsburg<br>Firma e stampa del destinatario<br>Signature and Stamp of Consignee           |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
| <b>25</b> Dati utilizzati per determinare la distanza<br>Calculation of distance<br>da/from a/to km                                                                                         |  |                                                                                |  | <b>26</b> Contratto Partner del trasportatore<br>Contract Partner of the carrier                                                                                                          |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
| <b>27</b> Targa<br>km LBSC 1835<br>Rimorchio LBSC 822                                                                                                                                       |  |                                                                                |  | <b>28</b> Carico netto in kg<br>Net weight in kg                                                                                                                                          |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
| <b>29</b> Tipo<br>Euro Pallet<br>Gitterbox<br>Singolo Pallet                                                                                                                                |  |                                                                                |  | <b>30</b> Numero No<br>Cambio Exchange                                                                                                                                                    |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |
| <b>31</b> Conferma ricevimento/Data/Firma<br>Confirmation of receipt/Date/Signature                                                                                                         |  |                                                                                |  | <b>32</b> Conferma autista/Data/Firma<br>Confirmation of driver/Date/Signature                                                                                                            |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                      |  |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001396 vom 07.02.2019



19-001396

Ludwigsburg, 07.02.2019  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>LuK GmbH &amp; Co. KG</b><br><b>Industriestrasse 3</b><br><b>77815 Bühl</b>                                                                                               |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                           |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 12.02.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b>       |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Bühl</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 07.02.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserve et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 36097120                                 | 26                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 23.406                          |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 36095051                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 36095054                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          | <b>23.406,00</b>                |                      |
| <b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          | <b>26,00 COLLI</b>              |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                   |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>Amthliches Kennzeichen</b>            | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 LuK GmbH &amp; Co. KG</b><br><b>D-77815 Bühl</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                       |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |

**KURT H. NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)  
MAGNA PT S.p.A.  
I-70026 MODUGNO  
14 FEB 2019  
"Ricorda di verificare la qualità e quantità"